

SPAN 494 Diario contemplativo (reflection journal)

Los cursos que incluyen el servicio comunitario como un componente académico se basa en la idea que la experiencia es un elemento fundamental en el aprendizaje. Además, para que el aprendizaje tenga sentido, es necesario que el estudiante participe activamente en un proceso de contemplación sobre el significado de su propia experiencia sirviendo a la comunidad. Es a través de la contemplación que nos distanciamos de la experiencia inmediata para (a) comenzar a analizar a nosotros mismos como actores sociales, (b) plantear nuevas preguntas para entender la situación de la comunidad a que estamos sirviendo, y (c) hacer conexiones entre los textos leídos en clase, la actividad de servicio, y el proceso experiencial e intelectual. El conjunto de estos factores nos permite entender más profundamente la situación actual de la comunidad y pensar más creativamente en nuestro papel en encontrar posibles soluciones para sus necesidades.

El diario es un texto muy personal. Sólo será leído por los profesores. Pero, es mucho más que un espacio confesional. El diario contemplativo constituye el espacio de pensamiento y descubrimiento en que vas a plantear dudas, anotar observaciones, cuestionarte a ti mismo/a, y vislumbrar la identidad de la comunidad a la que has dedicado tu servicio voluntario durante diez semanas.

Esta hoja incluye pautas básicas para ayudarte a escribir en tu diario y además describe una lista mínima de temas que debes cubrir. Por supuesto, es permisible escribir más y sobre otros temas. Cada viernes, vas a entregar lo que has escrito en tu diario esta semana. Puedes entregar un cuaderno en que vas anotando tus contemplaciones o puedes escribir el diario en la computadora, entregando cada viernes el nuevo fragmento que has escrito.

Para algunos días, se ha propuesto una pregunta o un tema específico. Muchas veces se indica que debes seguir el “protocolo de contemplación guiada.” El protocolo de contemplación guiada es una idea sugerida por Simon Hale y Grace Hall McEntee en un artículo “Reflection is the Heart of Practice” en *Educational Leadership* (May 1999): 34-37. Ellos sugieren que durante los días de servicio, al terminar la actividad, que tomes un momento para anotar acontecimientos que te hayan llamado la atención. Después, al escribir, puedes pensar en un proceso de contestar cuatro preguntas. Primero, ¿qué pasó? Escoge un evento interesante o llamativo y descríbelo pensando en alguien que no estuvo presente para verlo y entenderlo. Segundo, ¿por qué ocurrió? Debes dar suficientes detalles y contexto para que el evento tenga sentido al contarlo a otra persona. Tercero, ¿qué puede significar este evento? Tienes que reconocer que no hay necesariamente una sola explicación, pero utiliza tus conocimientos y las lecturas del curso para tratar de explicar el evento. La exploración de posibles explicaciones es lo importante aquí, no el identificar la explicación supuestamente “correcta.” Cuarto y finalmente, ¿cuáles son las implicaciones de la mejor explicación? Aquí puedes pensar en lo que este evento te sugiere a ti con respecto a lo que tú debes hacer en el futuro y algo que has aprendido al “contemplar” todo esto. Muchas veces no vas a saber esto hasta escribirlo—lo vas a descubrir al ir paso por paso por las otras etapas de la contemplación guiada.

Si en alguna semana no se te ocurre ningún evento llamativo de tu servicio, siempre puedes contemplar la experiencia general de hacer servicio y tu experiencia con las lecturas del curso. De hecho, el diario contemplativo es un excelente espacio para usar el protocolo para contemplar tu reacción a las lecturas del curso. ¿Qué texto te gustó, no te gustó, te conmovió, etc.? ¿Por qué tuviste esta reacción al texto? ¿Qué puede significar esta reacción? Y, ¿cuáles son las implicaciones de esta reacción y su posible significación?

En general, escribe cada semana aproximadamente dos páginas, entre 350 y 500 palabras. La meta es contemplar tu propia experiencia y comunicar esta experiencia a través de las palabras. Favor de entregar tu cuaderno o la nueva entrega de tu diario a María Alonso al comienzo de la hora cada viernes.

27 de enero	¿Quién eres? Responde a esta pregunta con información acerca de tu historia étnica, racial, y/o cultural. (375-400 palabras)
3 de febrero	¿Qué expectativa tienes del servicio que vas a comenzar la semana entrante? ¿Quién eres tú y a quién vas a servir? Para contestar estas preguntas, favor de definir en tus propias palabras el concepto de una “narrativa” para construir una identidad (según el modelo de Pablo Vila). Utiliza esta definición para hablar de las “narrativas” que construyen tu identidad en el servicio y las narrativas—tal vez basadas en la lectura de Ramos—que definen las identidades de la comunidad a que vas a servir.
10 de febrero	Protocolo de contemplación guiada
17 de febrero	Protocolo de contemplación guiada
24 de febrero	Protocolo de contemplación guiada
3 de marzo	Escribir una “narrativa” en primera persona. Debes ser creativo/a y usar la voz de una persona específica a quien has servido en tu actividad de voluntario/a. Trata de imaginar y escribir como esta persona se describiría a sí misma y cómo te describirían a ti. Utiliza detalles concretos para evocar estas descripciones.
10 de marzo	Protocolo de contemplación guiada
17 de marzo	Protocolo de contemplación guiada
31 de marzo	Protocolo de contemplación guiada
7 de abril	Protocolo de contemplación guiada
14 de abril	Escribe una narrativa en tercer persona tratando de ser lo más objetivo/a posible. Describe a una persona a quien has servido en tu actividad de voluntario/a. También, descríbete a ti mismo/a en tu relación con esta persona utilizando la tercera persona y tratando de mantener una visión objetiva. Utiliza detalles concretos para evocar estas descripciones. Si tienes dificultad, puedes re-escribir la entrega del 3 de marzo de forma objetiva.
21 de abril	¿Cómo es la identidad de la comunidad que has servido? Escribe una breve caracterización basándote en tus observaciones directas (tal vez citando fragmentos anteriores de tu diario) y en las lecturas del curso.
28 de abril	¿Cuál es el cuento leído en este curso que en tu opinión mejor capta y comunica la experiencia de los latinos en los Estados Unidos? Explica la experiencia que el cuento comunica y justifica tu opinión con referencias a tu propia experiencia (puedes citar de tu propio diario) y con referencias a las lecturas del curso.
5 de mayo	Lee todo tu diario. ¿Cómo ha cambiado tu idea de las comunidades latinas desde el comienzo del curso hasta ahora? ¿Qué evidencia de este cambio hay en lo que escribiste? ¿Cómo contribuyeron a este cambio tus lecturas en el curso y tu actividad de servicio?
10 de mayo	Entregar copia completa del “diario contemplativo” junto con el dossier del curso

Oraciones para comenzar a escribir si te sientes bloqueado/a:

1. Hoy me sorprendió mucho que...
2. Hoy descubrí algo que voy a hacer diferente la próxima vez.
3. Ojalá que mis maestros me hubieran visto hoy al...
4. Hoy observé algo que leí en el libro de ...
5. Hoy puse en práctica algo que aprendí del libro de ...
6. Hoy ocurrió que cambió mi punto de vista. Ahora comprendo mucho mejor lo que X describió en su libro...
7. Hoy decidí arriesgarme un poco...
8. Hoy observé una “narrativa” en acción para la construcción de una identidad.
9. Hoy descubrí algo que no me gusta del servicio.
10. Me siento muy frustrado/a con la actividad de servicio hoy porque... Hoy fue diferente de los días anteriores porque...
11. Me siento mucho mejor con la actividad de servicio hoy porque... Hoy fue diferente de los días anteriores porque...
12. Hoy la actividad de servicio me ayudó a entender que...